

Instrucciones para publicar en la serie
“Cuadernos de Trabajo del Cechimex”

1. El texto para su posible publicación obliga al autor a no someterlo de manera simultánea en otras publicaciones. Los autores autorizan que su colaboración se difunda en los medios impresos y/o electrónicos. Los textos en inglés o chino, deberán acompañarse en lo posible de su traducción al español.
2. Los trabajos se referirán a temas de relevancia sobre China y su relación con el mundo desde una perspectiva multidisciplinaria. Los materiales se someterán al dictamen de un Comité Editorial.
3. El texto deberá acompañarse de la siguiente información:
 - a) El título del trabajo deberá ser breve y claro, lo mismo que los subtítulos.
 - b) Resumen del contenido en una extensión de 150 palabras máximo. Para las obras en español e inglés, el resumen será en español e inglés y en lo posible en chino. Para las obras en chino, el resumen deberá ser además del chino, en inglés y en lo posible en español.
 - c) Nombre del autor, con un breve currículum académico y/o profesional.
 - d) Domicilio, teléfono, fax, correo electrónico y otros datos que faciliten la ubicación del autor.
 - e) Anotar cinco palabras clave como máximo, con las que se identifica la obra. Las palabras deberán estar en español e inglés. Para las obras en chino, las palabras deberán ser en inglés y en lo posible en español.
4. Para considerar su publicación los textos deberán cumplir con los siguientes requisitos:
 - a) Presentarse por vía electrónica. Tamaño carta (21.6 x 27.9 cm), alineado a la izquierda, en una sola cara (para el caso de la versión impresa), a espacio y medio sin cortes de palabra al final del renglón.

Deberán estar escritos en versión Word para Windows utilizando fuente *Times New Roman* a 12 puntos. Las páginas deberán numerarse en la parte inferior derecha, las notas o referencias deberán ir numeradas y a pie de página, la bibliografía deberá ir al final del documento.
 - b) Las gráficas, tablas o cuadros, figuras, mapas y fotos (de ser el caso) empleadas se incluirán en archivos separados. Todo lo anterior deberá estar numerado por orden de aparición en el texto y en éste se indicará el lugar donde se insertarán. Deberán llevar un título y leyenda (las abreviaturas utilizadas deberán aclararse en la leyenda). Todo elemento gráfico será entregado tal y como se obtuvo del programa o el equipo con que se haya elaborado, creado o capturado e indicar el programa utilizado que deberá ser compatible con los estándares empleados en la elaboración de este tipo de materiales (se sugiere utilizar archivos de imagen tipo JPG, TIF; no deberán importarse desde Word).
5. Todos los documentos contendrán una bibliografía que se presentará al final del trabajo y ordenada alfabéticamente por el apellido del autor o, si es una institución, por el nombre de la misma. Las obras del mismo autor o institución, se ordenarán del año más reciente al más antiguo, si es el caso. Las fuentes de información utilizadas serán llamadas dentro del texto y se completarán al final del trabajo. Dentro del texto será necesario que cumpla con el siguiente formato: a) primer apellido del autor; b) año de la obra; c) páginas citadas. Todo entre paréntesis. Ejemplo:

(López 2009:25-56).

La referencia bibliográfica completa al final del texto se presentará de la siguiente forma: a) apellidos y la primera inicial del nombre del autor; b) año; c) título de la obra, sin subrayar; d) lugar; e) editorial. Ejemplo:

López Cabrera, J. 2009. Desarrollo Económico. México, Plazuela.

Para el caso de un artículo de revista llamado dentro del texto se seguirá el formato mencionado anteriormente para tal efecto. Ejemplo:

(Reyes 2009:56-66)

La referencia hemerográfica completa se presentará de la siguiente forma: a) apellidos y la inicial del nombre del autor; b) año; c) título del artículo, sin subrayar; d) el nombre de la Revista en cursivas; e) mes de publicación, volumen y número de la misma; f) lugar; g) editorial. Ejemplo:

Reyes Matus, S. 2009. Los caminos del desarrollo, *Momento Económico*, mayo-agosto núm. 52, México. UNAM.

6. La extensión será mínimo de 13, 000 y máximo de 26, 000 caracteres incluyendo notas de pie de página. En casos excepcionales, se aceptarán artículos de mayor o menor extensión.
7. Al utilizar por primera vez siglas o abreviaturas se presentará su equivalencia completa, escrita, y a continuación, entre paréntesis.
8. El Comité Editorial se reserva el derecho de incorporar los cambios que considere convenientes de conformidad con sus criterios de publicación. No se devuelven originales. El fallo del dictamen del Comité es inapelable.

Editor

Sergio E. Martínez Rivera

Todas las colaboraciones para la revista “Cuadernos de Trabajo del Céchimex” deberán enviarse al correo electrónico cuadchmx@unam.mx

Centro de Estudios China-México. Facultad de Economía, edificio “B” segundo piso, Ciudad Universitaria. Cp. 04510, México, D.F. Teléfono 5622 2195.

<p style="text-align: center;">Instructions for publishing the series “Cuadernos de trabajo del Cechimex”</p>

2. The authors must not simultaneously submit the text to other publications. They must authorize that their collaboration will be diffused in print and through electronic media. Submissions in English or Chinese should be accompanied by their Spanish translation if possible.
2. Each work submitted should relate to China and its relation to the world through a multidisciplinary perspective. All materials will be subject to the dictum of the Editorial Committee.
3. All works must be accompanied by the following information:
 - a) Title and subtitles must be brief and clear.
 - b) Summary of the content must not surpass 150 words. For works in Spanish and English, the summary should be in both languages and in Chinese if possible. For works in Chinese, the summary, in addition to being in Chinese, should also be provided in English, and Spanish if possible.
 - c) Name of the author, with a brief academic and/or professional résumé.
 - d) Address, phone number, fax, e-mail and any other information that would facilitate locating the author.
 - e) Provide a maximum of five keywords that relate to the work. These words must be in both Spanish and English. For works in Chinese, keywords must be in English, as well as Spanish if possible.
4. Texts must satisfy the following requirements:
 - a) Sent electronically. Letter size (21.6 x 27.9 cm), aligned to the left, only in one side (for the printed version), 1.5 space without hyphenation at the end of the row.

They must be written in Microsoft Word for Windows using *Times New Roman* 12-point font. Pages must be numbered at the bottom right of the page. Notes and references must be numbered and footnoted. Bibliography must go at the end of the document.
 - b) Graphs, tables, charts, figures, maps and pictures (if necessary) used should be included in separate files. All the former must be numbered and arranged by order of appearance in the text. Each image must have a title and a legend (abbreviations must be clarified in the legend). All graphic elements must be delivered just as they were obtained from the program with which the images were elaborated, created or captured. The program used must be indicated and must be compatible with standards employed in the elaboration of these types of materials (it is suggested to use JPG, TIF files; they must not be imported from Microsoft Word).
5. All documents will contain a bibliography that will be presented at the end of the work and ordered alphabetically by surname of the author or name of the institution. The works of the same author or institution will be arranged from most recent to oldest. Sources used will be mentioned inside the text adopting the following format: a) author's surname; b) year of publication; c) pages cited. All must be in parenthesis. Example:

(López 2009:25-56).

The complete version of these sources must be mentioned at the end of the text in the bibliography, adopting the following format: a) surname(s) and first initial of first name; b) year; c) title of the work, without underlining; d) location; e) editorial. Example:

López Cabrera, J. 2009. Desarrollo Económico. México, Plazuela.

If citing a magazine article inside the text, the aforementioned format will be used.

Example:

(Reyes 2009:56-66)

The complete reference will be presented using the following format: surname(s) and first initial of first name; b) year; c) title of the article, without underlining; d) name of the magazine, italicized; e) month of publication, volume and number of the magazine; f) location; g) editorial. Example:

Reyes Matus, S. 2009. Los caminos del desarrollo, *Momento Económico*, mayo-agosto núm. 52, México. UNAM.

6. Each work must have a minimum of 13, 000 and a maximum of 26, 000 characters, including footnotes. Only in exceptional cases shorter or longer texts will be accepted.
7. When acronyms and abbreviations are used for the first time, their complete meaning should be written in parenthesis besides them.
8. The Editorial Committee reserves the right to incorporate changes that it considers convenient following its publication criteria. Manuscripts will not be returned. Any decision by the Committee is final.

Editor

Sergio E. Martínez Rivera

All collaborations to the magazine “Cuadernos de Trabajo del Cechimex” must be sent to cuadchmx@unam.mx

Centro de Estudios China-México. Facultad de Economía, edificio “B” segundo piso, Ciudad Universitaria. Cp. 04510, México, D.F. Teléfono 5622 2195.

《中墨中心工作论文》(系列) 出版说明

1. 作者请勿一稿两投; 须授权其提交的作品可通过印刷和电子媒介进行传播; 若稿件为英文或中文版, 请尽可能附带该文的西文译文。

2. 稿件应采用多学科的视角, 其主题应与中国或中国与世界的关系相关。所提交材料应当符合编委会的要求。

3. 稿件应包含的信息及要求:

a) 标题和副标题应当简洁明了

b)

内容摘要不超过150字。若稿件为西文和英文版, 其摘要应同时使用上述两种文字。可能的情况下, 请提交中文摘要; 若稿件为中文版, 除须提交中文摘要外, 须同时提交英文摘要。可能的情况下, 请提交西文摘要。

c) 作者姓名及简介

d) 通讯地址、电话、传真、电子邮件及其它便于联系作者的信息。

e)

文章关键词最多五个, 且须同时提交西文和英文关键词。对于中文稿件, 须同时提交英文关键词; 若可能, 请同时提交西文关键词

4. 稿件文本须符合如下要求:

a) 稿件采用电子邮件发送, 页面为21.6

x

27.9厘米, 左端对齐, 单页(打印版本), 1.5倍行间距, 行末不应出现连字符。文章采用微软WORD文本, 字号为新罗马12号字体, 页码应标注在页面下方右侧。注释和参考文献须编号, 并且注释采用脚注, 参考文献附文末。

b)

文章中的图形、表格、图表、数据、地图和图片(若需要)请另存为单独的文件, 并对它们进行编号且须按其在文章中出现的顺序排列。上述图表等均应带有标题和图例(缩写应在图例中说明); 应通过软件所制作、生成或者规则的图表中的元素进行说明。应使用软件进行说明, 并使其符合生成这类图表等的要求(建议使用JPG, TIF文件, 不要通过Microsoft Word软件来创建)。

5.

文章必须附参考文献, 并将其置于文末, 按照作者姓氏(或研究机构名称)开头字母的先后顺序进行排列; 来自同一作者或研究机构的文献, 应依照出版时间从新到旧的顺序编排。若文章采用文内夹注, 其标注顺序为: a) 作者姓名; b) 文献出版时间; c) 引文页码。例如, (López 2009:25-56)。

夹注中所列的文献必须在文末的参考文献中列出。参考文献格式:

a) 姓氏; b) 名字的首个字母; c) 文献名称(无下划线); d) 出版地点; e) 出版机构。例如 López Cabrera, J. 2009. Desarrollo Económico. México, Plazuela.

若文内夹注用的是杂志文章, 其格式为: (Reyes 2009:56-66)。附在文末的完整文献格式为: a) 作者姓氏及名字的首个字母; b) 出版年份; c) 文章题目(无下划线); d) 杂志名称(斜体); e) 出版月份, 卷号, 期号; f) 出版地点; g) 出版机构。例如 Reyes Matus, S. 2009. Los caminos del desarrollo, Momento Económico, mayo-agosto núm. 52, México. UNAM.

6.

文章字数(包括脚注)在13000~26000之间。只有在特殊情况下, 文章字数允许少于13000字或多于26000字。

7. 当文章中首次出现缩写和简称时，应在其后用括号标出完整意思或内容。

8.

编委会保留对稿件适当修改的权力以适于出版要求，来稿恕不退还。编委会拥有最终的决定权。

编辑：

Sergio E. Martínez Rivera

提交《中墨中心工作论文》稿件请发送到电子邮箱：cuadchmx@unam.mx。

墨西哥国立自治大学经济系中国墨西哥研究中心，“B”座2层，
邮政编码：04510，墨西哥城 电话：5622 2195。